

Dá néall oinigh san aird tuaidh
[RIA 475 (24/p/25) (= Leabhar Chlainne Suibhne) 76v, p. 146]
O Maolgirig [in different hand]
Aongus Dorca cecinit
[Rannaíocht Mhór, Dán Díreach]

- 1 [D]a nell oinigh san aird tuaidh
an t-oinech thall tar gac tir
tuc clechdad[h] nar dhú don daim
a clú caigh bentar a brigh.
- 2 Dob fiu diol Domnaill don chleir
nac frith gan dograinn ar dháil
cliar dob eolaigh[h] sa trian tuaidh
do-chuaid[h] riar mar deor[aidh] daib.
- 3 Siol Suibne ar codal os chuan
mogal nac suirgeac re síodh
sgios ar shíol Echaíd[h] on agh
le a ndechaíd[h] dam díobh gan díol.
- 4 Bro fhionnban da tánaig tnuidh
'na timchal go tanaig nóin
croinn áille ar fheghain san uaim
Grainne 'ga n-uaim dh'énaib óir.
- 5 Gan triall aici sa trian [nó tir] thuaidh
ni ar n-aisgid[h] do bi an be[i]m^s
dailter riar o Domnall dáibh
le a congbann daim 'na fiadh fe[i]n.
- 6 Tus fledhe dailter don daim
ni run celte fhainne n-oir
do bí a úain o fhine Néll
file gan reir a n-uair óil.
- 7 Triall soir acc Galluib[h] on ghliaidh
tar moir mar gabair a nge[i]ll
clár Cuinn do thanaigh le a thuaigh
Danair ag uaim a fuinn fen.
- 8 Sreb chuisne re ar bfaoilid[h] Fionn
a bruighin na caoilshleag[h] corr
suil do thogaib an tegh crann
obair Ghall do ben da bonn.
- 9 Nir clecht sin cumhga re cleir
ar Ulltaib[h] do bi do bhuidh
ge theid riar fa a ndeithfir daibh
berthir ar daim sa trian tuaidh.
- 10 Do fillead[h] Grainne ar-ais uaidh
as gaile tar ais nar fhegh
do gab sí tiomchal on traigh
sál nac bi ag imchar á en.
- 11 Fian Fhanad fa obair aoil
dob adhbhar oibre da[?] fe[i]n
an riocht a fuil diorma dúin
suil righna do chuir a cé[i]ll.

- 12 Go bfuair ben fholaídh o fíor
an tsearc (?) a crothaibh 'ga car
do-chí an taraidh suil tí as-tegh
gur adhair ben da mbí a mbrugh.
- 13 Ar ibh d'fhion ar colbha cuain
a fhoghlaídh da dhiol is doigh
ingnadh a shaoire o shiol Nell
an fion fen 'sa dhaoire doibh.
- 14 Guais toebadh daime 'na diaigh
do Grainne ni boegal beim
ni hedir gan ghain a grúaidh
uair égin 'sa gcuir le cléir.
- 15 Ní ghabhand an dámh fa deóigh
do ghnath acht taghall a túaidh
cliar do thaghall a fuinn fen
o fhreim Chuinn ni faghann d'úain.
- 16 Siol Suibne fa a ndaoire dhóibh
ni máoite a cuimne ag an chleir
riar fa a dtanaigh don trian tuaidh
fuair an chliar a Fanaid fein.
- 17 Mac Toirrdhealbaig nar thoill beim
na Goill go hoirbernadh uaidh
tuir criadh a cumhga do-choidh
do burba an tshloigh on trian tuaidh.
- 18 Teid sgela a testa in gach tir
enben nach meisde re mnaibh
ni do mnaib na taoibe a tuaidh
lerb ail gan buain daoire a daim.
- 19 Lann 'na laim le mblodhar balg
ni slan on obar an t-ord
da láoidhedh ar cóir na gcelg
do derg broin cháoilshleagh is cholg.
- 20 Foghmar narb ogal let fein
bronnadh a ndonnbhrat don daim
d'eis dealaichcthe dhuit re cleir
bruit ag fein meraighthe a mnaibh.
- 21 Tabairt umhla a ndeabaidh dháobh
cundradh ar nac benta beim
do sbairn troda a gcaladh cuain
branar suain fhoda dot fhein.
- 22 Tir fhagladh fa fhiaghail uaib
damna do diamhair gac ráoin
a gcricoch falamb nir dhith doib
ma sith re fóir Dhanar daoibh.
- 23 Decair a dhenaim ad diaigh
gac ensdair at engaibh sróil
ealta gan etil san úaim
benta uaib go n-etibh óir.
- 24 A úa Ruaidri od réim áigh
do núagris teid ar gac t(ír)áobh

- ni fhóir nech od ghoin a ngliaidh
da mbeath liaigh sa[n] toigh re thaoib.
- 25 Do bladh gan toebad[h] a-ta
acht an aoinbhen do thogh thú
gar beug [leg. beag?] sin do mholadh mná
ma ta sib 'na comhar chlú.
- 26 Sib ag brosdad[h] ar bhroin loech
gan doigh ad chomhar ag cach
ni an sibh re haslach h'fhiach
sgíath lib 'na hasnac on áth.
- 27 Toir acc teacht[a] o tholuigh gliad[h] (?)
mar eltain romhaib sa rón
niba gort fálag gort gliadh
fian Fhánad tort ar gach toebh.
- 28 Fiodhbaid 'na choinne do chromm
gan iomchur a chloinne a call
soeb go faghthar torad[h] tromm
's gan blodad[h] long d'anfad[h] ard.
- 29 Geall 'ga blaid[h] (?) ar belaibh caigh
a bladh 'sna céimibh do-choidh
siol Ne[i]ll fa duassaib do daim
ce[i]m go traigh chnuasaig[h] is coir.
- 30 Enfher 'na dhailemh ag daim
nar ghnathaig[h] ar ecsib uain
la s[a]óire nir chuir ar chlé[i]r
tar fhuil Ne[i]ll na t[a]óibhe thúaidh.
- 31 An brugh dao[i]nech do clecht ceol
flegh mar d(o)aoinibh ina dhún
tar muir go faghar an fíon
síodh Danar do cuir ar cúl.
- 32 Breath ingnad[h] daime 'na dhiaigh
ar Grainne 'na dhionmdha is dóigh
créd fa mbiadh daoire sa[n] daim
acc triall o mnaib dao[i]re [dóibh].
- 33 Is cuid oigrechta o fuil Nell
na toirbearta tucc do dhaim
aoinfer rempa sa[n] taoib thúaidh
nar maoidh buain a nd[eacra dáibh?]
- 34 Tir do bi fa dáoire ndamh
an tir ga haoidhe nar fhegh
is gort tuair ar dtochd na cliar
an trian tuaidh do nochd da néll. Da nell...